

# Etiopia chiama





**Etiopia Chiama**  
**Notiziario di informazione**  
 del Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS  
 Organizzazione di Volontariato  
**Semestrale** - Anno XXVI  
 n. 53, dicembre 2015

Autorizzazione Tribunale  
 di Verbania n. 4 del 28/08/2006

**Direttore responsabile:**  
 Flavio Casiraghi

**Redazione:**  
 Via Quarantadue Martiri, 189  
 28924 Verbania (VB)

**Fotografie**

Archivio Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

**Editore:**  
 Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

**Progetto grafico**  
 Media Srl

**Impaginazione e stampa:**  
 Nuova Grafica

**Copertina**  
 Foto archivio CAE

**Contatti**



**Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS**

Via Quarantadue Martiri 189  
 28924 Verbania (VB)  
 codice fiscale 01263200030

+39 0323 497320

+39 392 9544913

+39 0323 583062

info@centroaiutietiopia.it

certificatae@postecert.it (PEC)

@centroaiutietiopia

www.centroaiutietiopia.it

# SOMMARIO

Numero 53

3	Introduzione
4	La speranza e il futuro nel segno del pane - <i>di Paola Arici, Presidente</i>
<b>PROGETTI - Infanzia</b>	
6	Adozione a distanza - Prima di tutto.... i bambini!
8	Ampliamento del Centro di accoglienza di Areka
9	I bambini dei nostri Centri di accoglienza
10	Forno per il pane a Dire Dawa
<b>PROGETTI - Istruzione</b>	
11	Scuola materna Soddo I
12	Scuola materna a Shone
12	Una scuola per tutti: Tre nuove scuole materne a Dire Dawa
13	Scuola primaria a Gofa
14	Una scuola per tutti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ristrutturazione scuola primarie</li> <li>Scuola primaria a Darwo Konta</li> </ul>
<b>PROGETTI - Salute</b>	
16	Cure mediche
17	Screening cardiologico
18	Viaggi della speranza
<b>PROGETTI - Assistenza umanitaria</b>	
19	Emergenza fame
20	Orfanotrofio governativo di Dire Dawa
21	Un tukul per i Gumuz
22	Acqua per la vita
<b>EVENTI E COLLABORAZIONI</b>	
23	Lions Domodossola per l'Etiopia
24	23 novembre - Il CAE in Festa a Montichiari
<b>SOLIDARIETÀ</b>	
26	Testamento solidale
27	Fai rivivere il ricordo di una persona cara nel sorriso di un bambino

**Per donare**

**BONIFICO su c/c bancario**

IBAN IT 94 P 03069 09606 10000 0121076

BIC/SWIFT BCITITMM

intestato a Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

**BOLLETTINO POSTALE**

c/c n. 11730280

intestato a Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

**BONIFICO su c/c Banco Posta**

IBAN IT 95 U 07601 10100 00001 1730280

BIC/SWIFT BPPIITRRXXX

intestato a Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

**CARTA DI CREDITO O PAYPAL**

<https://sostieni.centroaiutietiopia.it/>



## Introduzione

Questo numero è incentrato soprattutto sui progetti che abbiamo intenzione di seguire nei prossimi anni. La nostra associazione, seguendo le orme del suo fondatore continua ad operare in Etiopia con l'appoggio delle autorità locali, con cui coordiniamo ogni intervento, che sia esso la ricerca di bambini da sostenere, la costruzione di opere di pubblica utilità, scuole, pozzi, ospedali o gli interventi di emergenza per portare un aiuto alle persone in maggiore difficoltà, con l'idea di migliorarne le condizioni di vita e dare una speranza per un futuro migliore.

Siamo convinti che mostrare ai nostri sostenitori le idee che abbiamo in cantiere li renda più partecipi e dia conto degli sforzi che essi hanno fatto per sostenerci. Noi abbiamo tanti piani in mente ma senza la vostra partecipazione e il vostro sostegno potremmo fare ben poco. Tutte le opere che stiamo progettando partono da richieste precise dei governanti locali per colmare le lacune esistenti e richiedono il vostro sostegno per essere portate a termine. Finora questo supporto non è mai mancato e speriamo che vedere i nuovi programmi rinsaldi il legame che ci unisce e dia ulteriore sprone alla collaborazione tra noi.

Grazie

Buon Natale  
e Felice Anno Nuovo

## Lettera della Presidente

# LA SPERANZA E IL FUTURO NEL

Carissimi benefattori e amici  
del Centro Aiuti per l'Etiopia,

grazie perché con la vostra presenza mi dimostrate che il bene non si stanca, che la solidarietà ha un volto, che la speranza può essere costruita.

Da oltre quarant'anni camminiamo insieme, e ogni anno che passa sento che questa storia non appartiene ad un'associazione in generale: **appartiene a tutti noi**.

Spesso siamo abituati a misurare l'efficacia dei nostri progetti partendo dai numeri: quanto costa, quanto raccolgo, quanto manca... **Oggi non voglio fermarmi ai numeri.**

Perché i numeri non raccontano i bambini che riabbracciano la vita, le madri e i padri che tornano a sorridere, i giovani che smettono di sentirsi solo un destino interrotto. I numeri non riescono a raccontare l'umanità di chi riceve il nostro aiuto. Voglio ricordare, con gratitudine immensa, che molte nostre famiglie sono nate grazie al Centro Aiuti per l'Etiopia: esprimono riconoscenza a Roberto per la sua intuizione di dare vita al nostro essere qui oggi. Siamo chiamati a guardare a questa storia, alla meravigliosa esperienza di adozione internazionale, non con la nostalgia di chi si perde in un ricordo e si abbevera ad esso come da una cisterna scropolata, ma come ad una sorgente di acqua fresca e zampillante, che rinnova la gioia, l'entusiasmo, la voglia di camminare ancora. Perché ciò che è stato non è un passato da conservare in una cornice, pur bella e preziosa, ma è un dono che continua a generare vita.

Voi questo lo sapete. Lo vedo nel vostro sostegno fedele, nella vostra capacità di credere in un progetto anche quando tutto sembra difficile.

*Ogni nostro gesto, in Etiopia, cambia una vita. E cambia anche la nostra.*

Perché chi dona non perde mai: si arricchisce, si apre, si scopre più umano. In occasione della giornata di Montichiari, lo scorso 23 novembre, ho potuto finalmente annunciare e condividere una grande gioia, che era già un sogno di Roberto confidatoci da lui nell'ultimo tratto di cammino ma che non era riuscito a vedere in concreto. Abbiamo ottenuto dal governo etiope il terreno adiacente al nostro centro di accoglienza di Areka. Circa 2000 m<sup>2</sup> nei quali nasceranno inizialmente



# SEGNO DEL PANE



tre segni concreti di futuro: **un mulino, una forneria e una mensa per i poveri**. Il mulino darà lavoro e sostentamento a molte famiglie; la forneria garantirà pane quotidiano e formazione professionale; la mensa accoglierà chi non ha nulla, restituendo dignità a chi spesso viene dimenticato. Non sono solo edifici. Sono braccia che si allargano, tavole che si apparecchiano, opportunità che riprendono vita. Sono dignità che si ricostruisce, un pane dopo l'altro. Guardo con gratitudine ai progetti che sono stati conclusi ed inaugurati in questo anno: le scuole di Konto a Soddo, di Gale Hamus e di Gofa (tutte nel Sud dell'Etiopia), così come l'inaugurazione di una cisterna e della rete di distribuzione dell'acqua, le distribuzioni di generi alimentari (farina e olio, oltre che supporto concreto ad orfanotrofi governativi) che hanno ridato la Speranza a migliaia di famiglie in varie zone d'Etiopia.

E poi c'è il cuore pulsante della nostra missione: **il sostegno a distanza**.

Ora più che mai dobbiamo dirlo con forza: **è la chiave per garantire il futuro dei bambini**, per raggiungere i villaggi più lontani e dimenticati, per trasformare la povertà in speranza concreta.

Le difficoltà politiche e la situazione di guerriglia in alcune zone dell'Oromia ci hanno spinto ad aprire nuove collaborazioni nelle regioni di Dire Dawa, Harar e Giggiga, nella zona ad est dell'Etiopia, dove Roberto aveva iniziato nei primi tempi ma poi la sua azione si è concentrata altrove. Ora è il tempo opportuno per tornare in queste zone. Luoghi duri, lontani, complessi, caratterizzati da siccità, mancanza di cibo e assenza di scuole. Noi non vogliamo lasciare indietro nessuno. Molto c'è ancora da fare e i progetti che vedete nelle pagine seguenti sono solo un timido inizio. Il prossimo Natale sarò in Etiopia e vivrò con i nostri bambini di Areka il Natale Etiope, il 7 gennaio 2026.

Natale ci riporta alla mente e rende presente al nostro cuore sentimenti di gratitudine e di bontà. Riporta tutti davanti alla grotta di Betlemme dove oltre 2000 anni fa qualcosa nella storia è avvenuto, tanto grande da segnarne il corso e definire un prima e un dopo



da quell'evento! Betlemme vuol dire "Città del pane". Io vedo qualcosa di profetico anche in questo. Un sogno che ci è stato consegnato e che oggi, proprio in questo tempo di Natale siamo chiamati a continuare per poter dare il pane a chi ha bisogno. In un segno così semplice, ma vitale, talmente importante che un Dio ha scelto di abitare, noi ripartiamo con nuovi progetti! Voglio dirvi con tutto il cuore: **abbiamo bisogno di voi, ancora di più!** Abbiamo bisogno della vostra fiducia, del vostro impegno, delle vostre donazioni...

Ma abbiamo bisogno anche della vostra voce, della vostra testimonianza.

Coinvolgete un amico, un familiare, un collega. Parlate di ciò che avete visto, di ciò che avete sentito, di ciò che questa missione fa nascere dentro di voi. Ogni persona che si unisce a noi è un futuro che si apre. Siamo orgogliosi di appartenere al CAE: la famiglia di chi non si volta dall'altra parte. Una famiglia che costruisce, che cura, che abbraccia, che salva.

Una famiglia che sa che *la solidarietà è il volto più autentico dell'umanità*.

Grazie per esserci. Grazie per ciò che avete fatto. E grazie, soprattutto, per ciò che insieme faremo ancora.

Con gratitudine,

Paola

# PRIMA DI TUTTO... I BAMBINI!

## IL VALORE DELL'ADOZIONE A DISTANZA

Assicura a un bambino **cibo, istruzione e cure mediche** consentendogli di crescere con la propria famiglia, nel suo villaggio.

Il sostegno si concretizza anche destinando parte della quota ad interventi tesi a **migliorare le condizioni di vita di tutta la comunità** riflettendo i benefici all'intero villaggio in cui vive il bambino e dove deve stabilizzarsi. Infatti, per crescere nella speranza che i bambini e la famiglia rimangano nei villaggi, serve creare una solida rete sociale. Non a caso un proverbio africano recita "**Per crescere un bambino ci vuole un intero villaggio**". In questo modo l'Adozione a Distanza crea  **cambiamenti duraturi e diffusi**.

...  
**L'ADOZIONE A DISTANZA RISPONDE AI BISOGNI PRIMARI DEI BAMBINI DIRETTAMENTE NEL CONTESTO IN CUI VIVONO.**  
...



### REGALAGLI TU QUESTA POSSIBILITÀ!

Con un Sostegno da **€ 20 al mese**:

Migliori la vita di un bambino e del suo villaggio in Etiopia.

Con un Sostegno da **€ 25 al mese**:

Aiuti un bambino con gravi problemi di salute o disabilità, che potrà continuare a vivere con la propria famiglia.

Con un Sostegno da **€ 80 al mese**:

Assicuri cibo, scuola e cure medico-riabilitative a un bambino disabile dei centri di accoglienza di Areka o di Gimbi.

Potrai **seguire a distanza la crescita** del bambino che sostieni grazie agli aggiornamenti che riceverai annualmente da noi. Potrai renderti conto di come concretamente **cambierai il suo futuro**. Lo vedrai crescere e diventare grande: un incontro concreto di un affetto donato e **l'opportunità di vita offerta**.

Per ogni euro donato per il Sostegno a Distanza 2024, **98,62 centesimi** vengono distribuiti direttamente **ai bambini e alle famiglie** e solo 0,17 centesimi sono impiegati per costi amministrativi. (fonte: Bilancio sociale 2024) Vai sul nostro sito [www.centroaiutietiopia.it](http://www.centroaiutietiopia.it) e clicca su **ADOTTA ORA** oppure compila il modulo di adesione.

## ANCHE UN SOLO BAMBINO ADOTTATO A DISTANZA

## È UN ESSERE UMANO CHE POTRÀ AVERE UN FUTURO GRAZIE A TE!

## ADOZIONE A DISTANZA – Modulo di adesione

**N.B.** – Scrivere in stampatello – compilare con i dati dell'intestatario dell'adozione.

Inviare per **posta** a Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS via 42 Martiri 189 – 28924 Verbania (VB), con una foto tramite **WhatsApp** al **392 95 44 913** oppure via **e-mail** a [adozione.distanza@centroaiutietiopia.it](mailto:adozione.distanza@centroaiutietiopia.it)

<b>Cognome</b>		
<b>Nome</b>		
<b>Via</b>		
<b>Cap</b>	<b>Città</b>	<b>Prov.</b>
<b>Telefono</b>		<b>Cellulare</b>
<b>E-mail</b>		

**Informativa ai sensi dell'Art. 13 – Regolamento UE 2016/679** Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS, Titolare del trattamento, con sede in Via 42 Martiri 189, 28924 Verbania (VB), tratta i dati personali raccolti per l'esecuzione della richiesta di sostegno a distanza oppure per adempiere a un obbligo legale e, in ogni caso, nel rispetto della normativa privacy di riferimento. I dati verranno trattati per tutta la durata del sostegno a distanza e anche successivamente, nei limiti necessari per l'espletamento di obblighi di legge e per finalità amministrative e contabili, anche quando li comunichiamo a terzi. Informazioni dettagliate, anche in ordine al Suo diritto di accesso e agli altri Suoi diritti, sono riportate nella nostra Privacy Policy all'indirizzo [www.centroaiutietiopia.it](http://www.centroaiutietiopia.it)

**Manifestazione del consenso al trattamento di propri dati personali** La/Il sottoscritto/a presa visione dell'Informativa ricevuta ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, presta a Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS il proprio consenso esplicito:

**A.** Alla comunicazione del proprio nominativo e indirizzo alla sede di Addis Abeba o di altre località etiopi del Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS al solo fine di ricevere notizie e foto aggiornate relative al bambino adottato a distanza

Rilascio il consenso  Nego il consenso

**B.** All'utilizzo dell'indirizzo e-mail al fine di ricevere informazioni relative ad eventi, progetti e iniziative del Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS

Rilascio il consenso  Nego il consenso

<b>Data</b>	<b>Firma</b>
-------------	--------------

Scelgo di sostenere a distanza un bambino:

€ 20 al mese  € 25 al mese  € 80 al mese

## MANDATO SEPA DIRECT DEBIT – Delega di versamento

Io sottoscritto autorizzo il Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS a disporre l'addebito automatico ricorrente della somma sottostante indicata addebitandola sul conto corrente, secondo le norme di incasso del servizio SDD fino a revoca.

Il sottoscritto ha diritto di ottenere il rimborso dalla propria Banca secondo gli accordi ed alle condizioni che regolano il rapporto con questa ultima. Se del caso, il rimborso deve essere richiesto nel termine di 8 settimane a decorrere dalla data di addebito in conto. I diritti del sottoscritto del presente mandato sono indicati nella documentazione ottenibile dalla propria banca. Il codice **CID - N.B. NON E' L'IBAN** - del Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS è: IT93ZZZ000001263200030

Cadenza del versamento: mensile  trimestrale  semestrale  annuale

<b>Cognome e nome dell'intestatario del conto:</b>	
<b>Codice fiscale:</b>	
<b>Iban:</b>	
<b>Data</b>	<b>Firma</b>

# PROGETTI - INFANZIA



## AMPLIAMENTO DEL CENTRO DI ACCOGLIENZA DI AREKA

Ci è stata donata un'area accanto al villaggio di Areka dove prevediamo di costruire un mulino, un forno di panificazione e una mensa per i poveri.

Il mulino è molto importante perché nell'area non ne esiste uno vicino per cui faciliterebbe la vita delle persone che vivono in zona, il forno darebbe pane ai nostri ragazzi e alle persone che ne hanno bisogno e la mensa allevierebbe la vita dei meno abbienti.

**La previsione di Spesa è di circa 400.000€**

**Si prevede di iniziare i lavori  
ad inizio 2026 e terminarli entro tre anni.**



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode

**Luogo di intervento**  
Areka

**Partner locali**  
Amministrazione comunale  
e regionale

**Beneficiari diretti**  
I bambini dei nostri centri e  
la popolazione locale

**Obiettivi**  
Costruire un mulino che in  
zona non esiste, fare il pane  
per le persone più indigenti e  
per i nostri bimbi, insegnare  
ad alcuni dei nostri ragazzi la  
panificazione

**Per donare - causale**  
Ampliamento centro di  
accoglienza di Areka

# I BAMBINI DEI NOSTRI CENTRI DI ACCOGLIENZA

## MANUTENZIONE DEI NOSTRI CENTRI

Le strutture dei nostri centri, come qualsiasi edificio, col tempo si deteriorano e devono essere mantenute. Una scarsa manutenzione creerebbe rischi e disagi per i bambini che ci vivono e quindi dobbiamo costantemente intervenire per tenere le strutture in ordine e ben funzionanti. Lo stesso vale per gli autoveicoli che usiamo quotidianamente per i trasporti dei bimbi, dei malati e dei visitatori, non ci possiamo permettere che possano avere guasti improvvisi mettendo a rischio chi li utilizza.



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



### **Luogo di intervento**

Areka, Gimbi, Addis Abeba

### **Partner locali**

Operatori locali

### **Beneficiari diretti**

Gli ospiti dei nostri centri

### **Obiettivi**

Opere di manutenzione ordinaria e straordinaria nei centri di Areka, Addis Abeba e Gimbi e degli automezzi utilizzati

### **Per donare - causale**

I bambini dei nostri Centri di accoglienza



# FORNO PER IL PANE A DIRE DAWA

Costruzione di un forno per la panificazione con annesso magazzino e negozio per la vendita del pane alle persone in difficoltà. Il pane prodotto servirà per le necessità dell'orfanotrofio, la distribuzione del pane ai bambini di strada e alle famiglie in difficoltà. Il progetto verrà gestito dal governo locale, con la nostra supervisione.



## Luogo di intervento

Dire Dawa



## Partner locali

Governo locale autonomo  
di Dire Dawa



## Beneficiari diretti

I bambini dell'orfanotrofio e  
la popolazione circostante



## Obiettivi

Installazione di un forno  
per il pane e avvio della  
produzione



## Per donare - causale

Forno per il pane  
a Dire Dawa





## SCUOLA MATERNA SODDO 1

A Soddo, capoluogo della Zona del Wollaita, nello Stato Regionale del Sud Etiopia, abbiamo inaugurato quest'anno una delle due scuole materne e una rimane da finire. Il progetto prevede come per l'altra, una struttura da 7 aule per le lezioni e vani ufficio.

I costi previsti inizialmente per il completamento erano di 183.700€, compreso il costo degli arredi banchi, lavagne e catredre per gli insegnanti.

Ne abbiamo raccolti già circa 83.000€, la previsione finale di costo in euro è inferiore (150.00€) perché in Etiopia c'è stata una fortissima svalutazione.

**La scuola avrà una capienza di 800 bambini.**



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



- Luogo di intervento**  
Soddo località Kera
- Partner locali**  
Governo locale
- Beneficiari diretti**  
Popolazione locale
- Obiettivi**  
Costruzione di una scuola materna
- Per donare - causale**  
Scuola Materna Soddo I

# SCUOLA MATERNA A SHONE

A Shone, villaggio nei dintorni di Hosanna, abbiamo in corso la costruzione di una scuola materna. Il progetto prevede, come per la scuola già realizzata a Soddo, una struttura da 7 aule per le lezioni e vani ufficio. I costi previsti inizialmente per il completamento erano di 183.700€, compreso il costo degli arredi banchi, lavagne e cattedre per gli insegnanti. Ne abbiamo raccolti già 109.000 €. A causa della fortissima svalutazione del birr, la moneta locale etiope, la previsione dei costi finali di realizzazione è scesa a circa 150.000€.

**La scuola avrà  
una capienza  
di 1.380  
bambini che la  
frequenteranno  
in due turni  
giornalieri.**



## UNA SCUOLA PER TUTTI

### REALIZZAZIONE DI TRE SCUOLE MATERNE NELLA ZONA DI DIRE DAWA

In tre villaggi rurali nei dintorni di Dire Dawa, nel nord est dell'Etiopia, abbiamo avuto la richiesta di costruire edifici adibiti a scuola materna.

I lavori prevedono l'edificazione di ben tre strutture costituite da 7 aule per le lezioni e vani ufficio.

Il costo previsto per il completamento di ciascuna scuola materna è di euro 100.000 €, compresi gli arredi: banchi, lavagne e cattedre per gli insegnanti.

**Ciascuna scuola avrà una capienza  
di 800 bambini.**



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode

#### Luogo di intervento

Shone - circa 38 Km a sud di Addis Abeba nella zona di Hadiya

#### Partner locali

Diocesi di Hosanna

#### Beneficiari diretti

Popolazione locale

#### Obiettivi

Costruzione di una scuola materna

#### Per donare - causale

Scuola Materna Shone

#### Luogo di intervento

Zona di Dire Dawa - villaggi rurali limitrofi alla città (Legeo Oda Mirga - Jello Belina - Chiri Mithi)

#### Partner locali

Governo locale

#### Beneficiari diretti

Popolazione locale

#### Obiettivi

Costruzione di tre scuole materne

#### Per donare - causale

Una scuola per tutti

# SCUOLA PRIMARIA A GOFA

Abbiamo inaugurato a gennaio di quest'anno due blocchi inseriti nella scuola primaria esistente. Ci è stato chiesto dalle autorità un ulteriore aiuto per potenziare la scuola con un altro blocco di 4 aule e, per migliorare le condizioni degli alunni, costruire i servizi igienici e una rete idrica ben strutturata che possa garantire l'approvvigionamento di acqua pulita.

**Costo previsto 40.000€**



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



NUOVI BLOCCHI INAUGURATI



## Luogo di intervento

Gofa- località Beto



## Partner locali

Governo locale



## Beneficiari diretti

Popolazione locale



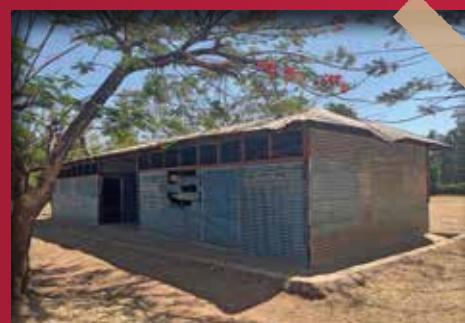
## Obiettivi

Costruzione nuovo blocco  
di aule, servizi igienici e rete  
idrica



## Per donare - causale

Scuola Primaria Gofa



STRUTTURE ESISTENTI

# UNA SCUOLA PER TUTTI

## RISTRUTTURAZIONE SCUOLE PRIMARIE

Nel villaggio di Giggiga (regione Somali) ci è stato chiesto dal governo locale di aiutare nella ristrutturazione di alcune scuole esistenti che attualmente sono in lamiera e quindi durante la stagione calda, dove le temperature esterne raggiungono i 45°C e oltre, diventa impossibile utilizzarle. Intervenire con la costruzione di muri e un migliore isolamento termico consentirà di garantire la frequenza scolastica con continuità agli studenti della zona.

**Il costo previsto per ciascun intervento  
è di 75.000€**



### Luogo di intervento

Giggiga nella regione Somali,  
600 Km ad est di Addis  
Abeba



### Partner locali

Governo locale



### Beneficiari diretti

Popolazione locale



### Obiettivi

Ristrutturazione di scuole  
primarie esistenti



### Per donare - causale

Una scuola per tutti



Per  
contribuire  
inquadra  
il QRcode



# UNA SCUOLA PER TUTTI

## SCUOLA PRIMARIA A DAWRO KONTA

Nella zona di Dawro Konta dove assistiamo molti bambini con il sostegno a distanza ci è stato chiesto di costruire nuovi edifici in muratura della scuola primaria per rimpiazzare gli esistenti di paglia e fango e dare aule più confortevoli agli alunni. A questo saranno aggiunti servizi igienici e rete idrica.

**Ospiteranno fino a 500 ragazzi e il costo previsto è di 80.000€.**



### Luogo di intervento

Dawro Konta

### Partner locali

Governo locale

### Beneficiari diretti

Popolazione locale

### Obiettivi

Costruzione di nuovi edifici scolastici

### Per donare - causale

Una scuola per tutti





## CURE MEDICHE

In Etiopia l'accesso alle cure mediche è complesso per la carenza di strutture pubbliche che rendono questa possibilità costosa e per molti di fatto impossibile. In questo contesto si inserisce il progetto **“Cure mediche”** che ha l'obiettivo di garantire anche ai pazienti più poveri l'accesso a cure sanitarie.

Per far questo è indispensabile non solo **coprire i costi di esami diagnostici, farmaci, ricoveri, interventi chirurgici**, ma anche **offrire ospitalità gratuita** ai pazienti e ai loro familiari, per lo più provenienti da aree rurali lontane anche centinaia di chilometri dalla capitale, presso il nostro centro “Madonna della Vita”.



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



### Luogo di intervento

Aree rurali solitamente vicine ai nostri centri di accoglienza, villaggi e città nei quali abbiamo attivi i sostegni a distanza.



### Partner locali

Ministeri competenti e governi di zona



### Beneficiari diretti

Popolazione a minore reddito



### Obiettivi

Consentire accesso gratuito alle cure mediche necessarie, offrire assistenza e accoglienza presso il Villaggio Madonna della Vita di Addis Abeba



### Per donare - causale

Cure Mediche

# CURE MEDICHE SCREENING CARDIOLOGICO

Nel corso del 2025 con la Fondazione Cuore Fratello ETS di Milano è stata svolta un'attività di screening cardiologico finalizzata alla diagnosi preventiva di patologie cardiache, che ha avuto come destinatari i bambini del centro accoglienza "San Giovanni Paolo II" di Areka e i bambini dei villaggi di Burat Geto - Gurahe e Dire Dawa.

Data l'importanza del progetto avviato, si vuole proseguire questa attività intervenendo in nuove aree dell'Etiopia.

**Costo per una visita con ecografia: 10 €**



## Luogo di intervento

Aree rurali



## Partner locali

Ministero della salute e medici locali con specializzazione in cardiologia pediatrica



## Beneficiari diretti

Bambini di villaggi rurali



## Obiettivi

Rilevare possibili patologie cardiache nei bambini



## Per donare - causale

Cure mediche

# SALUTE VIAGGI DELLA SPERANZA

Nel caso in cui una patologia non possa essere curata in Etiopia viene concesso dal governo il permesso di trasferire il malato all'estero dove potrà ricevere le terapie adeguate.

In questo caso il CAE si impegna a trovare la struttura sanitaria idonea, sostiene economicamente il soggiorno dei pazienti e di un accompagnatore per tutto il periodo delle cure mediche, sia in Italia che in altri Paesi, ad esempio in India.



## Luogo di intervento

India



## Partner locali

Ministero della salute



## Beneficiari diretti

Malati indigenti che necessitano di cure all'estero non disponibili in Etiopia



## Obiettivi

Garantire il diritto alla salute attraverso l'accesso a programmi di cura non realizzabili in Etiopia



## Per donare - causale

Viaggi della speranza



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



# PROGETTI - ASSISTENZA UMANITARIA



## EMERGENZA FAME

Quella che è stata definita dagli analisti la peggiore carestia degli ultimi 40 anni, trova principalmente le sue cause nei cambiamenti climatici che hanno pesantemente colpito il Paese portando 5,7 milioni di persone alla fame.

Inoltre, le conseguenze dalla guerra in Ucraina si riflettono in modo devastante anche in Etiopia: l'importazione di grano è notevolmente ridotta, i prezzi di tutti i prodotti alimentari sono aumentati vertiginosamente, l'inflazione galoppa e il birr, la moneta locale, si svaluta di giorno in giorno. Il numero di famiglie in stato di povertà assoluta è in costante crescita. Nel 2024 siamo intervenuti in diverse aree con 420 tonnellate di farina e 42000 litri di olio e abbiamo proseguito nel 2025 con altre distribuzioni.

**Con 50 euro** puoi donare un sacco di farina da 50 kg

**Con 12 euro** puoi donare 5 litri di olio



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



 **Luogo di intervento**  
Dove necessario su segnalazione

 **Partner locali**  
Governo locale

 **Beneficiari diretti**  
Popolazione locale

 **Obiettivi**  
Portare generi alimentari per risolvere un grave problema di carestia

 **Per donare - causale**  
Emergenza fame



# ORFANOTROFIO GOVERNATIVO DI DIRE DAWA

Su richiesta delle autorità locali abbiamo portato e consegnato all'orfanotrofio governativo, latte in polvere, pannolini, sapone e generi di prima necessità per i 63 piccoli ospiti a dicembre scorso e poi ad agosto, quando i piccoli erano diventati 72, altre forniture degli stessi generi. Ci è stato chiesto di continuare ad assisterli perché questo è per loro essenziale visto il continuo aumento degli ospiti, anche se alcuni vengono adottati localmente. Servono circa 10.000€ annui per soddisfare le richieste.



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode



## Luogo di intervento

Dire Dawa

## Partner locali

Ministero delle donne  
e degli affari sociali

## Beneficiari diretti

Gli ospiti dell'orfanotrofio

## Obiettivi

Garantire forniture alimentari  
e generi di prima necessità

## Per donare - causale

Orfanotrofio  
di Dire Dawa



# UN TUKUL PER I GUMUZ

Nei pressi della cittadina di Wolkitè, precisamente a Galiye Rogda, vive una comunità Gumuz. Deportati circa un centinaio di anni fa dal Sudan, non si sono mai integrati con le etnie locali e l'isolamento totale è la causa principale della loro condizione di povertà e di svantaggio. I Gumuz vivono in tukul, realizzati con fango e legno, tetto conico in paglia e pavimento in terra battuta. Queste strutture sono spesso troppo piccole per famiglie di 5 o 6 componenti e, in molti casi, lo spazio già ristretto viene condiviso con gli animali per tenerli al sicuro. Inoltre, le precipitazioni, dovute anche ai recenti cambiamenti climatici, hanno provocato un importante deterioramento delle capanne negli ultimi anni.

- **Con 40 euro** contribuisci all'acquisto di legname
- **Con 80 euro** contribuisci ad acquistare materiale edile e al trasporto in loco
- **Con 3.500 euro** realizzi una piccola abitazione per una famiglia Gumuz



Per contribuire inquadra il QRcode



## Luogo di intervento

Regione dell'Oromia, zona South West Shoa, villaggio Galiye Rogda



## Partner locali

Missionari in zona e governo locale



## Beneficiari diretti

185 famiglie appartenenti alla comunità dei Gumuz



## Obiettivi

Donare loro una casa confortevole



## Per donare - causale

Tukul per i Gumuz



# ACQUA PER LA VITA

**Per assicurare l'accesso ad acqua potabile**, specie nelle aree rurali, siamo impegnati nella realizzazione di nuovi pozzi o al ripristino di quelli esistenti. Per trovare l'acqua occorre scavare talvolta anche fino a 200 metri, per questo affidiamo la trivellazione a ditte specializzate. Il pozzo viene consegnato alla popolazione fornito di generatore di corrente, pompa, tubazioni, serbatoio per la raccolta e una fontana con più rubinetti per la distribuzione. In qualche caso si provvede anche alla realizzazione di una rete idrica per raggiungere più nuclei abitati.

Inaugurato nell'aprile 2025 il pozzo di Mesena Bako, vicino alla città di Hosanna.

Abbiamo in progetto la realizzazione di due nuovi pozzi nella zona rurale di Dire Dawa.

Il costo previsto è di 250.000, si può contribuire ovviamente con piccole donazioni, ad esempio:

- **Con 35 euro** contribuisci all'acquisto delle tubazioni
- **Con 60 euro** contribuisci ad acquistare il materiale per la costruzione del pozzo
- **Con 100 euro** contribuisci alla realizzazione di una fontana



## Luogo di intervento

Dire Dawa



## Partner locali

Governo locale



## Beneficiari diretti

Popolazione locale delle zone rurali



## Obiettivi

Costruzione di pozzi



## Per donare - causale

Acqua per la vita



Per contribuire  
inquadra  
il QRcode

# EVENTI E COLLABORAZIONI



## LIONS DOMODOSSOLA PER L'ETIOPIA

Il gruppo Lions Domodossola lo scorso luglio ha promosso tra i propri membri una raccolta farmaci da consegnare alla volontaria Elisa di Villadossola (VB) che, con il padre Valerio, si sarebbe recata in Etiopia nel mese di agosto scorso per un periodo di volontariato.

I componenti del gruppo hanno risposto con grande generosità all'appello di raccolta farmaci lanciato prima della partenza dei volontari, con l'obiettivo di destinare i medicinali al centro accoglienza san Giovanni Paolo II di Areka ed ai malati seguiti nell'ambito del progetto Cure mediche Etiopia dal personale del CAE.

Sono state complessivamente raccolti **nr. 144 scatole di farmaci generici per un valore totale di oltre 2.000 euro**. La generosità che ha contraddistinto questa azione non è l'unica dimostrata dal gruppo Lions che anche in passato ha sostenuto il Centro Aiuti per l'Etiopia con donazioni elargite a sostegno dei progetti.

Trovare farmaci in Etiopia non è sempre semplice: certe tipologie non sono disponibili o sono costose. Avere a disposizione farmaci pronti all'utilizzo e di ottima qualità agevola notevolmente la somministrazione immediata degli stessi ai pazienti che altrimenti dovrebbero attendere le tempistiche legate al reperimento.

Un aiuto importante per tanti motivi dunque: alleviare il dolore, contribuire alla cura dei pazienti e ridurre notevolmente il costo legato all'acquisto in loco dei farmaci spesso con prezzi in rialzo. Un grande grazie dunque per la sensibilità e la generosa prontezza dei membri di Lions Domodossola per i tanti benefici del loro intervento solidale.

# 23 NOVEMBRE IL CAE IN FESTA A MONTICHIARI

Nonostante la data molto avanzata, che ha regalato una giornata un po' fredda, anche quest'anno la festa di Montichiari ha richiamato tantissime persone vicine all'associazione. È indubbiamente un momento importante per tutti, dove incontrarsi e trovarsi per condividere le esperienze dell'anno e vedere gli amici che magari è difficile contattare. La presenza dei gruppi di volontari provenienti da tutta Italia è stata numerosa, con proposte che hanno ravvivato la giornata e con la varietà dei prodotti tipici delle varie zone di provenienza e le decorazioni dei banchetti. Si poteva trovare di tutto: dai libri usati alle torte, il caffè etiope, tanti prodotti di artigianato e di gastronomia locale. L'ufficio di Verbania è stato presente con tutti i dipendenti della sede che hanno potuto così incontrare i volontari e farsi conoscere. Tutte le iniziative della giornata hanno consentito di raccogliere circa 18.000€ da destinare ai progetti più urgenti della nostra associazione.

La giornata è iniziata verso le 10:30 con la presentazione, fatta dalla nostra presidente Paola, dei nuovi progetti che stiamo per avviare, in particolare quello dell'ampliamento del nostro centro di Areka per la costruzione di un mulino, di un forno e di una mensa per i poveri. A seguire la S. Messa celebrata da Abuna Lucas, vescovo di Emdibir e Mons. Seyoum, vescovo di Hosanna, che collaborano da vicino nelle nostre attività in Etiopia. Era presente anche l'avvocato Tekle,



per moltissimi il procuratore che ha seguito le pratiche delle adozioni giuridiche, che ora coordina i sostegni a distanza. Ci hanno portato la loro diretta testimonianza dall'Etiopia. Alla fine della celebrazione è stato donato a tutti i presenti un pacchettino di semi da portare a casa e mettere nel terreno per ricordare che siamo chiamati a prenderci cura gli uni degli altri e far crescere i semi del bene che abitano il cuore dei nostri bambini e ragazzi.

Il salone per il pranzo era stato preparato già nei giorni precedenti e quindi chi è arrivato ha visto la lunga distesa di tavoli che poi a pranzo si sono riempiti delle persone presenti. Nella parte riservata ai giochi i gonfiabili, i bigliardini, i pingpong e i giochi di legno hanno consentito a molti di divertirsi per tutto il giorno.

Nel padiglione dove si è celebrata la S. Messa è stato allestito anche quest'anno l'angolo dedicato a Roberto, con un quaderno per raccogliere le testimonianze di quanti lo hanno conosciuto e lo vogliono ricordare. La raccolta delle testimonianze proseguirà, attraverso un indirizzo e-mail dedicato [robertonelcuore@gmail.com](mailto:robertonelcuore@gmail.com). I contributi ricevuti verranno utilizzati per redigere una pubblicazione che possa restare a memoria di quanto Roberto ha fatto per l'associazione.

Nel pomeriggio una rappresentazione teatrale e la presentazione di due libri sul tema dell'adozione. Con l'arrivo del buio si è tenuta all'aperto da parte dei giovani una cerimonia del caffè che ha chiuso la giornata.

*Flavio Casiraghi*





# SOLIDARIETÀ TESTAMENTO SOLIDALE

Con un lascito testamentario al Centro Aiuti per l'Etiopia ODV ETS è possibile sostenere la nostra attività: **un atto consapevole e generoso che diventerà la speranza di un futuro migliore per chi ha davvero bisogno, senza togliere nulla ai propri cari.**

Si tratta di uno strumento **sempre più utilizzato** per disporre dei propri beni dopo la morte nel rispetto delle quote legittime di successione e di quanto prevede la legge. Il testamento è un atto personale che può essere modificato o revocato nel tempo. Tutti possono fare un lascito, **non sono necessari ingenti patrimoni** e ciascuno può dare un aiuto nei limiti delle proprie possibilità con la consapevolezza che anche un piccolo contributo può fare la differenza. Oltre a somme di denaro possono essere lasciati in donazione oggetti di

valore, polizze vita, beni immobili. **Un lascito al CAE si trasformerà in un contributo per garantire i diritti fondamentali a coloro che li vedono sistematicamente negati ogni giorno.** Cibo, soprattutto ai bambini, la possibilità di studiare a un ragazzo o a una ragazza, cure mediche, la disponibilità di acqua pulita e sicura... diritti per noi scontati, un sogno per troppe persone. Il CAE offre un servizio dedicato in grado di accompagnare il benefattore che volesse lasciare disposizioni testamentarie all'associazione. Per qualsiasi informazione è possibile telefonare al numero 0323/497320 oppure scrivere a: [info@centroaiutietiopia.it](mailto:info@centroaiutietiopia.it). Vogliamo ringraziare con particolare riconoscenza coloro che hanno condiviso una scelta di generosità così preziosa con un dono nel testamento tramandando i propri valori e ideali. Il loro gesto d'amore vivrà per sempre.

## LA QUOTA DISPONIBILE

È la parte del tuo patrimonio che puoi decidere di devolvere liberamente a persone estranee alla famiglia o ad associazioni benefiche. Questa parte varia a seconda del numero e della tipologia degli eredi legittimi.

## COSA SI PUÒ LASCIARE

Nel testamento puoi decidere di lasciare **la quota disponibile**, parte del tuo **patrimonio** (in caso di assenza di eredi legittimi) o anche solo **un determinato bene o importo di denaro** a titolo di legato al Centro Aiuto per l'Etiopia ODV ETS. Qualche esempio: **una somma di denaro; titoli ed azioni; fondi di investimento; beni mobili, come gioielli e opere d'arte; beni immobili, come una casa o un terreno; il TFR trattamento di fine rapporto.** Un lavoratore dipendente in assenza di coniuge, figli e parenti entro il terzo grado può donare tramite testamento **la propria indennità di preavviso e di fine rapporto** a favore del CAE ODV ETS.



## CHI PUÒ FARE TESTAMENTO

Chiunque abbia compiuto la maggiore età e sia capace di intendere e volere può fare testamento. Le disposizioni testamentarie possono sempre essere modificate, integrate o revocate dallo stesso testatore.

## COME FARE

Scrivere le proprie disposizioni testamentarie è semplice ma consigliamo l'aiuto di un esperto per non incorrere in imprecisioni. La legge prevede varie forme di testamento, le principali sono tre:

- **IL TESTAMENTO OLOGRAFO** viene scritto di proprio pugno dal testatore stesso su un foglio di carta, datato e firmato per esteso alla fine delle disposizioni; poiché il testamento olografo potrebbe essere facilmente smarrito, sottratto o distrutto è consigliabile redigerne due copie originali e depositarne una presso un Notaio;
- **IL TESTAMENTO SEGRETO** viene redatto con le stesse modalità del testamento olografo e una volta sigillato in una busta, consegnato ad un Notaio alla presenza di due testimoni; il Notaio redige un verbale di deposito e lo conserva fino al momento dell'apertura;
- **IL TESTAMENTO PUBBLICO** viene steso davanti al Notaio alla presenza di due testimoni e resta depositato per legge presso lo studio notarile; il documento deve essere firmato sia dal testatore che dai due testimoni; questa forma di testamento offre il vantaggio di poter usufruire dei preziosi consigli del Notaio.

## NON MANCARE ALL'APPELLO!

Tu puoi esserci anche per loro.

LE FATICHE DI UNA VITA INTERA POSSONO DIVENTARE CIBO, ISTRUZIONE E SALUTE PER LORO.

Se lo vuoi, è Amore oltre il Tempo.



...

## FAI VIVERE IL RICORDO DI UNA PERSONA CARA NEL SORRISO DI UN BAMBINO

...

Per far celebrare una S. Messa in suffragio indica nella causale della donazione **“S. Messa in memoria di...”**

### **RICORDA CHI NON C’È PIÙ AIUTANDO UN BAMBINO**

Ciascuno di noi ha avuto la fortuna di crescere e camminare al fianco di persone speciali che ora non ci sono più ma continuano a vivere nei nostri pensieri. Ricordarli conserva per sempre vivo il profondo legame che ci univa a loro ed è ancor più significativo farlo con un gesto d’amore altruistico.

### **DONAZIONI IN MEMORIA**

Con una donazione in memoria puoi trasformare un ricordo importante in qualcosa di concreto: strutture assistenziali per bambini vulnerabili, scuole, pozzi, arredi di un’aula, cibo per denutriti... Sono tanti i modi, insieme potremo individuare dove far crescere il tuo seme d’amore. Se lo vorrai, sarà possibile apporre una targa commemorativa che testimonierà per sempre il tuo gesto d’amore.

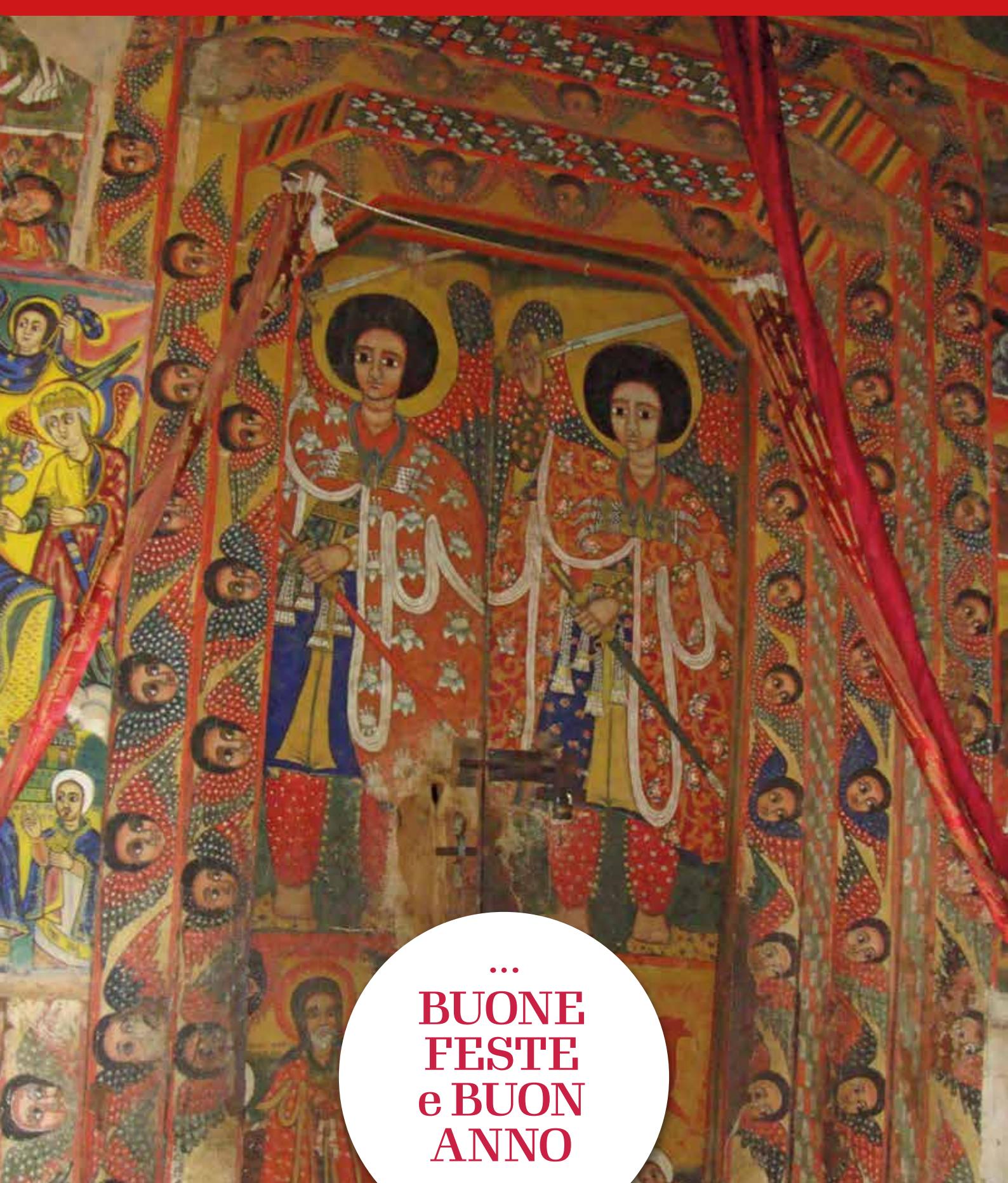
### **SANTA MESSA IN SUFFRAGIO**

All’interno del Centro di accoglienza per bambini disabili ad Areka, nella chiesa della Madonna degli Scout, le preghiere quotidiane dei piccoli ospiti potranno essere rivolte ai tuoi cari defunti. È infatti possibile fare celebrare una Santa Messa in suffragio. Le preghiere di questi piccoli Angeli sulla terra saranno la testimonianza del tuo affettuoso ricordo.

**BONIFICO su c/c bancario**  
IBAN IT 94 P 03069 09606 100000 121076  
BIC/SWIFT BCITITMM  
intestato a:  
Centro Aiuti per l’Etiopia ODV ETS

**BONIFICO su c/c Banco Posta**  
IBAN IT 95 U 07601 10100 00001 1730280  
BIC/SWIFT BPPIITRRXXX  
intestato a:  
Centro Aiuti per l’Etiopia ODV ETS

**BOLLETTINO POSTALE**  
c/c n. 11730280  
intestato a:  
Centro Aiuti per l’Etiopia ODV ETS



...  
**BUONE  
FESTE  
e BUON  
ANNO**  
...